

Un'estate con i libri

Ovasmányok a nyárra



L'estate è ormai alle porte, anche se il tempo, e non solo a Budapest, continua a fare capricci. Con l'estate potremo finalmente concederci qualche lettura in più. Ecco allora che ci permettiamo di segnalare, seguendo il nostro gusto, ma anche le classifiche, alcuni libri di narrativa e di saggistica, tra i molti che ci sono giunti negli ultimi mesi, soprattutto quelli che sono stati inviati per la partecipazione al *Premio Flaiano* e al premio *Città delle Rose*.

Il resto della rivista, come abitualmente accade, è occupato da articoli che si riferiscono in buona parte alle manifestazioni di maggiore rilievo che si sono tenute in Ungheria negli ultimi mesi, dalla splendida mostra *Tiziano, l'uomo enigmatico*, ancora in corso al Museo di Belle Arti, alle ricche *Giornate Sarde*, dal concorso *La mia Italia alla Festa del Gelato*, due eventi che hanno richiamato in Istituto migliaia di bambini e genitori, dalle celebrazioni mozartiane per il 250° anniversario della nascita, al concerto della Filarmonica della Scala di Milano alla Sala Nazionale dei Concerti. Spazio anche all'originale premio *Il Libro di Pietra* creato da Giuseppe Bonaviri e Massimo Struffi, che si assegna ogni anno ad Arpino, la patria di Cicerone e che quest'anno è andato al poeta ungherese Géza Szócs, alle *Celebrazioni colombiane*.

Non potevano mancare i mondiali di calcio, in pieno svolgimento in Germania, e la Festa Nazionale italiana del 2 giugno, quest'anno allietata dall'esibizione della Fanfara del 6° Reggimento Bersaglieri e dalla Orchestra Centrale delle Forze Armate Ungheresi, oltre che da cinque belle mostre, tre della Regione Sardegna, una della giovane artista ungherese Yvette Botz e l'ultima, costituita da sedici riproduzioni a colori su tela di altrettanti capolavori dell'arte italiana, che adorerà per qualche tempo le splendide arcate del Salone Centrale del nostro Istituto. Come anticipazione dei prossimi eventi un articolo sul *Festival Jazz* di luglio, le cui serate italiane si terranno a Zsambék il 21 luglio e nel nostro Istituto il 22.

Dante Marianacci

A nyár már megérkezett, bár az időjárás – nem csak Budapesten – még mindig szeszélyes és változatos. Nyáron végre van időnk arra, hogy kicsit az olvasással is többet foglalkozunk. Megengedtük magunknak tehát azt a hívságot, hogy saját ízlésünk szerint ajánljunk olvasnivalót, figyelembe véve a népszerűségi listákat is. Ajánlunk néhány új regényt és esszét elsősorban azok közül, melyeket a *Flaiano* és a *Città delle Rose* irodalmi pályázatokra küldtek el szerzőik. Folyóiratunk többi részében, mint ahogy ezt már megszokhatták, olyan cikkeket olvashatnak, melyek többsége a legutóbbi hónapokban Magyarországon lezajlott legfontosabb olvasvontakozású rendezvényekről számol be. Említsük meg ezek között a még most is megtekinthető Tiziano a rejtélyes ember című csodálatos kiállítást a Szépművészeti Múzeumban, vagy a gazdag Szardíniai napokat, az Én Olaszországom című pályázatot, vagy akár a Fagylalt ünnepét. Ez utóbbi két rendezvény gyerekek és szülők ezreit vonzotta az Olasz

Kultúrintézetbe egyformán örömet szerezve mindannyiuknak. Ne feledkezzünk meg a Mozart születésének 250. évfordulója alkalmából a Nemzeti Hangversenyteremben rendezett hangversenyről sem a Milánói Scala Filharmonikus Zenekarának előadásában. Helyet szorítottunk annak a cikknek is, mely az egyedülálló, Giuseppe Bonaviri és Massimo Struffi által kitalált Kőbe vésett könyv elnevezésű irodalmi kezdeményezésről és díjról tudósít. Ezt a díjat minden évben Arpinóban, Ciceró szülőföldjén adják át, és örömmel mondhatjuk el, hogy ebben az évben a díjat a magyar Szócs Gézának ítélték.

Nem feledkezhettünk meg a labdarúgó-világbajnokságról sem, mely javában zajlik Németországban, valamint az Olasz Köztársaság június 2-ai nemzeti ünnepéről, ahol a jó hangulatot 6. Lövészedred rezsebandájának és a Magyar Honvédség Központi Zenekarának fellépése biztosította. Ugyanebben az időben öt kitűnő kiállítást is megtekinthettek a nézők, melyekből három Szardínia tartományt, egy a fiatal magyar művész, Botz Yvette műveit mutatta be, míg az utolsó tárlat keretében az olasz képzőművészet tizenhat mesterművének csodálatos, színes, vászonra festett reprodukcióiban gyönyörködhetnek mindazok, akik az intézet nagytermébe lépnek. Ezek meghatározott ideig a nagytermet fogják díszíteni a látogatók nagy örömeire. Előzetesként írtunk a júliusi Zsambéki Jazzfesztiválról, melynek keretében olasz estekre kerül sor Zsambékon, de az olasz művészek az intézetben is bemutatkoznak július 21. és 22-én.

Dante Marianacci

With summer around the corner – which means more time for reading – we recommend some novels and essays we believe to be worthy. Besides which, as usual, this edition of our magazine reviews a series of important recent happenings at the Italian Institute of Culture and in Budapest generally. These include the exhibit of Titian's *The Enigmatic Man*; the *Ice-Cream Fest*; the "National Holiday on 2 June," featuring a performance by the 6th Bersaglieri Regimental Band; a concert by La Scala Philharmonic in the Theater of the National Concert Hall; a multi-sensory exhibit from the Sardinia Region; the glass artistry of Yvette Botz; 16 reproductions of Italian paintings currently on display in the Hall of the Institute; the *Book of Stone* prize and the Soccer World Cup.